



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1738 *e*-ЗАСЕДАНИЕ
14 АВГУСТА 1973 ГОДА

ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня	1
Утверждение повестки дня	1
Положение на Ближнем Востоке: письмо постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 11 августа 1973 года на имя Председа- теля Совета Безопасности	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности под условным обозначением S/... обычно публикуются в квартальных *Дополнениях к Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА СЕМЬСОТ ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 14 августа 1973 года, 15 час.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Джон СКАЛИ (Соединенные Штаты Америки).

Присутствуют представители следующих государств: Австралии, Австрии, Гвинеи, Индии, Индонезии, Кении, Китая, Панамы, Перу, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Судана, Франции и Югославии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1738)

1. Утверждение повестки дня.

2. Положение на Ближнем Востоке:

письмо постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 11 августа 1973 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/10983).

Заседание открывается в 16 час. 20 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке:

письмо постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 11 августа 1973 года на имя Председателя Совета Безопасности [S/10983].

1. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*): В соответствии с решением, принятым на 1736-м заседании, состоявшемся вчера во второй половине дня, я, с согласия Совета, приглашаю представителей Ливана и Израиля занять места за столом заседаний Совета для участия в прениях без права голоса.

По приглашению Председателя г-н Е. Горра (Ливан) и г-н Й. Текоа (Израиль) занимают места за столом заседаний Совета Безопасности.

2. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*): А теперь в соответствии с ранее принятым решением и с согласия Совета я приглашаю представителей Ирака, Египта и Народной Демократической Республики Йемен занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

По приглашению Председателя г-н А. К. аль-Шайхли (Ирак), г-н А. Э. Абдель Мегид (Египет) и г-н А. С. Аштал (Демократический Йемен) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

3. Г-н ВОЛЬТЕ (Австрия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде чем перейти к вопросу повестки дня, позвольте мне поздравить вас от имени моей делегации по случаю избрания на пост Председателя Совета Безопасности на август и заверить вас в готовности моей делегации оказывать вам всемерную и искреннюю поддержку в выполнении ваших функций и функций Совета.

4. Моя делегация уже имела возможность в конце недавно состоявшихся прений по ближневосточному вопросу отметить, какое восхищение вызвала у нас деятельность вашего предшественника на посту Председателя в июле сэра Колина Кроу, который руководил работой Совета в один из самых сложных для Совета периодов. Однако мои замечания в этой связи были бы неполными, если бы я не отдал дань уважения г-ну Джеймисону, под чьим компетентным руководством Совет осуществлял свою деятельность в первой половине июля. И, завершая эту часть выступления, посвященную представителям Соединенного Королевства, я обращаюсь с теплыми словами приветствия в адрес сэра Дональда Мейтланда.

5. Правительство Австрии неоднократно заявляло, что оно верит в возможность мирного урегулирования ближневосточной проблемы. Поэтому мое правительство осуждало все акты насилия, идущие вразрез с усилиями, направленными на достижение справедливого и мирного решения проблем этого беспокойного района мира.

6. Имея в виду эти основные цели, моя делегация, выступая в Совете Безопасности 26 июля 1973 года [1735-е заседание], вновь выразила надежду на то, что поиски путей достижения мира будут продолжаться и что будет сделано все возможное, чтобы приблизить стороны к заключению соглашения и достижению мирного урегулирования.

7. Мое правительство также придерживается мнения о том, что, какими бы законными ни были преследуемые цели, некоторые средства, используемые для их достижения, должны рассматриваться как недопустимые при любых обстоятельствах и во все времена. Отказ от насилия как способа осуществления международной политики не только вытекает из Устава Организации Объединенных Наций, но и является единственной политикой, которую такая страна, как моя, может проводить в международных вопросах.

8. С учетом этих положений правительство моей страны рассматривает конкретный вопрос, обсуждаемый в данный момент Советом Безопасности по просьбе правительств Ливана и Ирака. Поэтому мы считаем необходимым совершенно недвусмысленно изложить нашу позицию. Перехват ливанского гражданского самолета израильскими истребителями над территорией Ливана представляет собой акт нарушения суверенитета Ливана. Этот инцидент приобретает особенно серьезный характер в связи с тем, что израильские действия противоречат букве и духу конвенций о безопасности международной гражданской авиации и ставят под угрозу жизнь и личную безопасность людей.

9. Подобные акты лишь отдалают достижение мира. В то же время мы не можем закрывать глаза на губительный факт, который в контексте ближневосточной проблемы в целом влечет за собой порочный круг действий и противодействий, актов насилия и ответных актов насилия. Всего лишь 12 дней назад австрийский народ с чувством глубокого сожаления узнал о новой волне актов насилия, связанных с положением на Ближнем Востоке, когда в афинском аэропорту в результате нападения террористов на мирных граждан был убит австрийский турист. Во время того же инцидента были ранены члены австрийского контингента Вооруженных сил Организации Объединенных Наций на Кипре, которые возвращались домой после выполнения ими миссии по поддержанию мира. Однако тот факт, что палестинские организации заявили о своей непричастности к этому нападению, может рассматриваться как шаг в правильном направлении.

10. И все же рассматриваемая нами жалоба касается действий государства — члена Организации Объединенных Наций, направленных против суверенных прав другого члена Организации, и поэтому моя делегация готова поддержать проект резолюции, в котором будет должным образом оценен этот вызывающий глубокое чувство сожаления инцидент.

11. Г-н ИБРАГИМ (Судан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мы очень хорошо знаем о таких ваших личных качествах, как терпение и мудрость, и поэтому моя делегация очень надеется, что под вашим руководством наши прения окажутся весьма плодотворными. В связи с

этим позвольте мне от имени делегации Судана поздравить вас по случаю вступления на пост Председателя Совета Безопасности на текущий месяц и через вас выразить нашу глубокую признательность делегации Соединенного Королевства за то, что она блестяще справилась с почетными обязанностями, которые были возложены на нее в прошлом месяце.

12. Мы пользуемся предоставленной нам возможностью, чтобы приветствовать сэра Дональда Мейтланда и заверить его в том, что он всегда может рассчитывать на ту всестороннюю поддержку, которую мы оказывали его опытному и уважаемому предшественнику сэру Колину Кроу.

13. Уже не первый раз и, к глубокому сожалению, очевидно, не последний, государство — член Организации обращается с просьбой о созыве Совета Безопасности для рассмотрения вопроса о нарушении Израилем суверенитета и территориальной целостности другого государства. Израиль публично заявил, что он будет продолжать предпринимаемые им в настоящее время действия и что не существует государственных границ или законов государства, которые он не смог бы нарушить своими нападениями или актами вторжения. Израиль провозгласил эту политику, она стала официальной и получила неоднократное подтверждение. А это, другими словами, означает, что государство — член данной Организации активно участвует в актах международного терроризма и беззакония и что новые гражданские самолеты и ни в чем не повинные пассажиры становятся потенциальными жертвами этой самонадеянной, лицемерной и безрассудной политики.

14. Вчера это был ливийский самолет, на борту которого с жестокой расчетливостью было убито 100 пассажиров. Сегодня это еще один гражданский самолет, который был перехвачен военными самолетами и был вынужден совершить посадку на военном аэродроме. В будущем другие районы Ближнего Востока и другие ни в чем не повинные люди станут жертвами подобных бессмысленных и безответственных актов, которые составляют основу официальной политики.

15. Мы твердо уверены в том, что в данный момент Израиль вынашивает планы новых, еще более гнусных и зловещих актов войны и диверсий и что Совет снова вынужден будет рассматривать аналогичные жалобы.

16. Факты, лежащие в основе жалоб, с которыми обратились в Совет Иран [S/10984] и Ливан [S/10983], являются серьезными с любой точки зрения. Достоверность этих фактов не вызывает сомнений. Гражданский самолет, принадлежащий Ливану и зафрахтованный иракской авиакомпанией, пассажирами которого были гражданские лица, в основном иракские и ливанские граждане, был перехвачен над воздушным пространством Ливана воздушными силами Израиля и был вынужден приземлиться на военном аэродроме в Израиле. Трудно представить себе

более вопиющее и чудовищное нарушение норм международного права, и моя делегация безоговорочно осуждает этот акт международного воздушного пиратства, совершенный Израилем.

17. Пытаясь оспаривать неоспоримое, представитель Израиля осмелился вчера оскорбить Совет, заявив, что Совет созван на заседание, чтобы обсудить лишь двухчасовую задержку самолета, которая преследовала цель выловить, как он выразился, международных убийц, как будто бы аэродром, на который самолет вынудили приземлиться, был не чем иным, как обычным военным контрольно-пропускным пунктом. Представитель Израиля не мог забыть кровавую баню, которая произошла в феврале прошлого года, когда израильские воздушные силы сбили ливийский самолет. У правительства Израиля, конечно же, не хватит наглости ставить себе в заслугу самообладание летчика, управляющего самолетом, который был вынужден изменить курс 10 августа.

18. Последний акт воздушного пиратства, совершенный Израилем, налагает на данный Совет весьма серьезное обязательство, которое он должен выполнить. В связи с израильским актом возникает множество весьма серьезных вопросов. Во-первых, это нарушение воздушного пространства Ливана, которое, по мнению моей делегации, является актом агрессии и поэтому представляет собой нарушение Соглашения о перемирии, заключенного между Ливаном и Израилем в 1949 году. Как долго, по мнению Совета, может Ливан терпеть посягательства Израиля на его территориальную целостность? Моя делегация считает, что терпение Ливана слишком долго испытывалось, и если в этом районе земного шара произойдет взрыв, это случится не потому, что никто не предупреждал о подобной возможности. Достаточно лишь вспомнить о том, как Чехословакия и Польша отчаянно зывали к совести человечества в мрачные времена Гитлера и Гимmlера и их кровожадной и самонадеянной клики.

19. Второй аспект израильской акции, который должен вызвать беспокойство Совета,— это угроза безопасности международной гражданской авиации. Моя делегация, например, не может согласиться с тем подразумеваемым в заявлении представителя Израиля доводом, что для того, чтобы вылечить алкоголика, нужно выпить с ним что-нибудь спиртное. Международная гильдия пилотов гражданской авиации отклонила его; отклонила его даже Ассоциация пилотов гражданской авиации Израиля. Совет также должен отвергнуть этот довод и в конкретной форме осудить подобные акты и намерения Израиля.

20. События 10 августа не могут рассматриваться в отрыве от ближневосточного вопроса в целом. Первопричина всех этих событий заключается в оккупации Израилем арабских территорий и в лишении палестинского народа права на национальную родину. Совет упрочит свою репу-

тацию, если подвергнет глубокому и внимательному анализу решения, которые он принял ранее по аналогичным событиям и которые не были выполнены:

а) 29—31 декабря 1968 года: жалоба Ливана по поводу воздушного нападения, совершенного Израилем на международный гражданский аэропорт в Бейруте 28 декабря 1968 года. Решение: резолюция 262 (1968) от 31 декабря 1968 года, осуждающая Израиль за преднамеренные военные действия и официально предупреждающая его о том, что, если подобные акты повторяются, Совет вынужден будет рассмотреть вопрос о дальнейших мерах по осуществлению принятых им решений;

б) 27 марта — 1 апреля 1969 года: жалоба Иордании по поводу воздушного налета Израиля на район населенного пункта Салт 26 марта 1969 года. Решение: резолюция 265 (1969) от 1 апреля 1969 года, выражающая глубокое сожаление по поводу жертв среди гражданского населения, осуждающая недавние преднамеренные воздушные нападения, совершенные Израилем на иорданские деревни и населенные районы, и вновь предупреждающая о том, что при повторении подобных нападений Совету Безопасности придется рассмотреть дальнейшие и более эффективные шаги, предусмотренные в Уставе, с целью гарантировать прекращение подобных нападений;

с) 13—26 августа 1969 года: жалоба Ливана, касающаяся воздушного нападения Израиля на деревню в южной части Ливана. Решение: резолюция 270 (1969) от 26 августа 1969 года, в которой содержится осуждение преднамеренного воздушного нападения Израиля на деревни в южной части Ливана и высказывается сожаление по поводу всех инцидентов насильственного характера в нарушение постановления о прекращении огня.

д) 23—26 июня 1972 года: жалобы Ливана и Сирии, касающиеся наземных и воздушных нападений Израиля на Ливан 21, 22 и 23 июня 1972 года. Решение: резолюция 316 (1972) от 26 июня 1972 года, призывающая Израиль неукоснительно выполнять резолюции Совета и воздерживаться от любых военных актов против Ливана и осуждающая непрекращающиеся нападения израильских войск на территорию и население Ливана.

21. Создается впечатление, что чем больше резолюций принимает Совет, тем в большей степени Израиль игнорирует их. Именно в результате того, что слова Совета не подкрепляются действиями, Израиль может позволить себе игнорировать предупреждения Совета; пренебрегать обвинениями в его адрес со стороны Совета и насмехаться над решениями Совета, называя их односторонними и упиваясь своим безрассудством; давать наказ своему представителю г-ну Текоа в очередной раз выступить в данном Совете с целью нанести новые оскорбления, оставаясь при этом уверенным, что ангел-хранитель Израиля

всегда начеку и может прийти ему на помощь. Но не надо забывать о том, что Израиль, движимый своими корыстными целями и планами, может оказаться настолько неблагодарным, что подобно Далиле лишит силы великана Самсона.

22. Несмотря ни на что, Израиль продолжает упорно, постоянно и безрассудно игнорировать решения Совета Безопасности, словно вето данного Совета находится навечно в его руках. Именно поэтому представитель Израиля при Организации Объединенных Наций мог вчера позвонить себе, несмотря на совершенные преступления, повисить голос и угрожать Ливану, Ираку, Сирии и всем арафатам и хубашам адскими муками, угрожая им молниями Юпитера и гневом Иеговы. Члены Совета выслушивали наставления представителя Израиля о необходимости выполнять резолюции Организации Объединенных Наций и придерживаться Устава. А как же насчет трехсот с лишним резолюций по палестинскому вопросу?

23. Вчера члены Совета слышали, как представитель Израиля заявил, что безопасность человеческой жизни превышает неприкосновенность воздушного пространства, имея при этом в виду жизнь лишь израильских граждан. А как же насчет ливийского самолета? Слушая вчера выступление представителя Израиля, мы не могли не вспомнить слова Бен-Гуриона, который в первые дни существования Израиля сказал, что Израиль станет для всего мира «верховным судом». Ну что же, в течение 25 лет мы были свидетелями правосудия, которое вершил этот «верховный суд». Вчера г-н Текоа сообщил Совету о благородном жесте правительства его страны, которое отпустило самолет и пассажиров после того, как в течение двух часов эти пассажиры подвергались запугиванию, допросам и унижению. Что должен был предпринять Совет? Поблагодарить правительство Израиля или направить ему свои поздравления? Мы оставляем за г-ном Текоа ответ на вопрос о том, что могло бы произойти, если бы пилот захваченного самолета отказался подчиниться приказам воздушных пиратов, как это сделал летчик ливийского самолета. Он лучше нас знает об этом. Ответ же на вопрос, что случилось бы, если бы на борту самолета находились палестинцы, нужно искать в отчетах Комиссии по правам человека, в которых содержится достаточное количество документов по этому вопросу — документов Организации Объединенных Наций, которые г-н Текоа, конечно же, считает пристрастными. Представитель Израиля вчера даже заявил, что его правительство обязуется достичь мирного соглашения с соседними странами. Какие бы ни принимались обязательства и какие бы заверения ни высказывались, воинственность Израиля известна как его друзьям, так и врагам. Из истории мы знаем, что каждый раз, когда представитель Израиля говорит о мире, он имеет в виду войну. Так было сразу после заключения перемирия в 1948 году, затем в 1955 году, не говоря уже об открытых заявлениях накануне агрессии 1967

года. Есть две еврейские пословицы: «Кабак не испортит доброго человека, а синагога не исправит дурного» и «Сладкая речь не поможет, если в сердце обида».

24. И, наконец, как мы уже достаточно убедительно показали, протоколы заседаний данного Совета изобилуют обвинениями, но все они не привели ни к каким результатам. Данный Совет вынес достаточно обвинений, которые оказались безрезультатными. Нужно действовать немедленно, решительно и эффективно. Нужно немедленно добиться справедливости, а иначе ни на Ближнем Востоке, ни в мире в целом невозможно будет достигнуть мира, спокойствия и безопасности. Лишь применение санкций против Израиля остановит его и заставит хорошенько подумать, прежде чем отважиться на подобную авантюру, и убедит его в том, что Совет обладает политической волей, реальной властью и чувством собственного достоинства.

25. Г-н АНВАР САНИ (Индонезия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы воспользоваться предоставленной мне возможностью и поздравить вас с вступлением на пост Председателя на текущий месяц, а также заверить вас в том, что моя делегация будет оказывать вам всемерную помощь в выполнении возложенной на вас важной и трудной задачи. Я хотел бы также от имени моей делегации поздравить и поблагодарить вашего предшественника на посту Председателя, представителя Соединенного Королевства сэра Колина Кроу, мудрость и искусство дипломата которого оказали благотворное влияние на деятельность Совета во время обсуждения в прошлом месяце ближневосточной проблемы. Это заседание также предоставляет моей делегации возможность приветствовать нового представителя Соединенного Королевства сэра Дональда Мейтланда.

26. Мы собрались здесь, чтобы в очередной раз обсудить вопиющее нарушение Израилем суверенитета и территориальной неприкосновенности Ливана. Я не могу не выразить глубокое сожаление моей делегации по поводу того, что, отклонив проект резолюции, представленный восемью неприсоединившимися государствами — членами Совета в прошлом месяце [S/10974], Совет Безопасности не воспользовался возможностью внести конкретный вклад в решение ближневосточной проблемы. Похоже на то, что эта неиспользованная возможность воодушевила Израиль еще на одно нарушение суверенитета и территориальной целостности Ливана спустя всего лишь три месяца после того, как Совет Безопасности осудил вторжение Израиля на территорию Ливана.

27. Отношение Индонезии к нарушению Израилем суверенитета и территориальной неприкосновенности Ливана уже было изложено в заявлении, сделанном мною 17 апреля 1973 года [1708-е заседание], когда Совет рассматривал вопрос об израильском налете на Бейрут. Тогда же моя делегация выразила убежденность в том, что акты

насилия и террора, порожденные ближневосточной проблемой, не могут рассматриваться в отрыве от их основных причин, а именно несправедливости, от которой в течение столь длительного времени страдают палестинцы, и продолжающейся оккупации Израилем арабских территорий. Нет необходимости более подробно останавливаться на мнении Индонезии по этим проблемам, так как оно уже было изложено в заявлении, сделанном мною в ходе прений по этому вопросу в прошлом месяце. В ходе данных прений я не хотел бы повторять это мнение.

28. Факты, лежащие в основе обсуждаемого нами вопроса, очевидны. Самолеты военно-воздушных сил Израиля вторглись в воздушное пространство Ливана и вынудили ливанский пассажирский самолет, зафрахтованный иракской авиакомпанией, совершить посадку на израильской военно-воздушной базе. Этот акт, без всякого сомнения, представляет собой пример террора, возведенного в ранг государственной политики, и он был совершен правительством Израиля в нарушение существующих международных конвенций. К счастью всех находившихся на борту, пилот решил подчиниться требованиям израильских вооруженных сил, хотя самолет и находился в воздушном пространстве Ливана. Представьте себе, что случилось бы, если бы он принял другое решение: вполне могло бы произойти то же, что произошло с ливанским самолетом шесть месяцев назад.

29. Правительство Израиля не отрицало эти факты. Напротив, оно осмелилось заявить, что намерено продолжать подобные акты государственного террора, возведя их в ранг своей политики. Одно дело, если акты насилия совершаются отчаявшимися одиночками или группами лиц, изгнанных из своей страны и лишенных всех прав. Естественно, мы не можем потворствовать подобным актам, которые ведут к гибели невинных людей. Однако совсем другое дело, когда террористические акты совершаются правительством в качестве официально провозглашенной им политики. Они, несомненно, заслуживают осуждения со стороны Совета. Совет должен не только осудить совершаемые Израилем акты насилия, но и изыскать пути и средства, которые позволят предотвратить возможность подобных актов в будущем.

30. Совет уже и так слишком часто упускал возможность внести конкретный вклад в решение ближневосточной проблемы. Все увеличивающееся число неиспользованных возможностей не может не отразиться на авторитете Совета. Совет Безопасности не сможет сохранить свой авторитет как органа Организации Объединенных Наций, на который возложена главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности, если он по-прежнему не сможет предпринять действенные меры с целью заставить Израиль подчиниться решениям Совета.

31. Если Совету снова помешают принять меры в отношении вопроса, которым мы в данный мо-

мент занимаемся, а именно в отношении явного нарушения международного права и существующих конвенций, это будет фактически означать, что Совет согласен с израильской политикой террора. Неизбежным результатом подобного молчаливого согласия явятся новые акты беззакония Израиля, последствия которых трудно предсказать заранее. Террористические действия Израиля в воздушном пространстве могут спровоцировать аналогичные действия со стороны других государств. Совет, безусловно, должен понять, что в этой игре может принимать участие не только Израиль, в нее могут вступить и другие. Как только будет положено начало процессу мер и контрмер, актов терроризма и ответных действий, под угрозой окажется безопасность всей международной гражданской авиации. Действия Израиля могут быть использованы в качестве прецедента другими странами для совершения аналогичных актов терроризма по отношению к авиакомпании любой другой страны, если будет сочтено, что это отвечает их интересам.

32. Моя делегация надеется, что Совет, имея в своем распоряжении очевидные факты, выполнит обязанности, возложенные на него Уставом. Моя делегация предполагает, что члены Совета сочтут возможным недвусмысленным образом осудить акты нарушения Израилем суверенитета и территориальной неприкосновенности Ливана, а также совершенные им акты терроризма и предпринять соответствующие меры, направленные на предотвращение подобных актов в будущем.

33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы напомнить о том, что Совет на своем предыдущем заседании решил пригласить согласно правилу 39 временных правил процедуры выступить в Совете посла Аш-Шибиба. В соответствии с этим решением я приглашаю посла Аш-Шибиба занять место за столом заседаний Совета и сделать заявление.

34. Г-н АШ-ШИБИБ (Ирак) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне выразить признательность вам и другим членам Совета Безопасности за предоставленную мне возможность выступить на этом заседании Совета Безопасности от имени Лиги арабских стран.

35. Вчера мой друг и коллега посол Ливана г-н Горра заметил, что ему не доставляет особого удовольствия выступать в Совете и что лишь непрекращающиеся акты агрессии против его страны вынуждают его делать это. Я позволю себе сказать, что в значительной степени разделяю это чувство, но серьезность вопроса, обсуждаемого Советом, требует, чтобы я отнял у Совета часть его драгоценного времени. Я прибыл на это заседание с чувством глубокой озабоченности не только потому, что обсуждается самый откровенный акт израильской агрессии, но и потому, что этот террористический акт, совершенный Израилем, ведет к исключительным и беспрецедентным последствиям для всего мира.

36. Совету хорошо известно, что акты воздушного пиратства и захвата гражданских самолетов имели место не только в районе Ближнего Востока и что недавний захват ливанского самолета — не первый и не последний случай подобного рода. Воздушное пиратство Израиля является столь опасным и из ряда вон выходящим потому, что мы имеем здесь дело с актом национальной политики государства — члена Организации Объединенных Наций, актом, который был санкционирован, осуществлен и защищается высшими руководящими кругами государства Израиль. Если бы этот акт представлял собой единичный случай или, скажем, был результатом ошибки, допущенной правящими кругами Израиля, он рассматривался бы по-иному. Но захват ливанского самолета с предельной ясностью выявил факт, который, вероятно, известен всем народам арабского мира, а именно что данный акт воздушного пиратства является не чем иным, как частью хорошо продуманной государственной политики использования террора в его самой жестокой форме против арабского народа, и в первую очередь против народа Палестины.

37. Вчера в выступлении представителя Израйля прозвучали не извинения или раскаяния по поводу достойного всяческого осуждения акта его правительства, в результате которого были подвергнуты опасности жизни более 80 пассажиров и возникла угроза нарушения деятельности гражданской авиации во всем мире. Напротив, его выступление было высокомерным и вызывающим. В нем не было высказано сожаления по поводу акта, который был осужден всем миром. Представитель Израйля не заверил Совет в том, что подобные акты больше не повторятся. Более того, он вел себя так же высокомерно, как и министр обороны Израйля, который обещал, что акты воздушного пиратства и другие формы государственного терроризма Израйля будут продолжаться и в будущем.

38. Я хотел бы остановиться на некоторых аспектах захвата ливанского авиалайнера. Смысл его заключается, во-первых, в том, что Израиль продемонстрировал полное равнодушие к жизни ни в чем не повинных пассажиров, захватив и вынудив приземлиться гражданский самолет вскоре после того, как израильские вооруженные силы сбили ливийский гражданский самолет, который отклонился от курса над оккупированным Синайским полуостровом, в результате чего погибло 115 пассажиров. Не надо обладать особым воображением, чтобы представить себе, что случилось бы с 82 ни в чем не повинными пассажирами, если бы пилот не принял во внимание сигналы, подаваемые израильскими военными самолетами, не понял их, так как он управлял ливанским самолетом над территорией Ливана. Мы должны задать себе вопрос, не постигла ли бы пассажиров, которых было более 80, та же участь, что и 115 несчастных пассажиров ливийского самолета.

39. В этом зале в прошлом было сделано, вероятно, немало лицемерных заявлений, но ни одно из них не может сравниться с заявлением представителя Израйля, в котором он утверждал, что его правительство ставит безопасность человеческой жизни выше неприкосновенности воздушного пространства.

40. Второй аспект, на который я хочу обратить внимание Совета, касается официально выдвинутых Израйлем мотивов совершенного им акта воздушного пиратства и его последствий для всего мира. Представитель Израйля и другие должностные лица Израйля заявили, что цель акта заключалась в том, чтобы задержать некоторых палестинских руководителей, или «террористов», как они предпочитают их называть, которые, как предполагалось, были на борту ливанского самолета.

41. Как всем хорошо известно, на Ближнем Востоке проживает более двух с половиной миллионов палестинцев, и сотни, если не тысячи палестинцев — представители интеллигенции, политические деятели, руководители движения сопротивления и борцов за свободу — летают по всему миру, и не обязательно самолетами ливанской или арабской авиалиний; они используют всевозможные средства воздушного сообщения. Не означает ли это, что любой самолет, на борту которого находится палестинский руководитель и который попадает в пределы досягаемости израильских истребителей, может быть в будущем захвачен Израйлем?

42. Не означает ли это, что мы должны согласиться с правом, которое присвоил себе Израиль, правом похищать, судить, приговаривать или бросать в тюрьмы гражданских лиц других стран, не совершивших никакого преступления на израильской территории? Вот что писала 9 августа по поводу этого присвоенного без всякого на то основания Израйлем права лондонская газета «Таймс»:

«Трудно представить себе более вопиющий акт нарушения правовых норм, чем арест иностранца на территории другого государства и суд над ним по делу о преступлении, совершенном за границей».

Далее «Таймс» заявляет, что, если подобную практику оставить безнаказанной или согласиться с ней,

«никто не сможет быть в будущем застрахован от агентов какого-либо безжалостного иностранного государства».

43. Я хотел бы остановиться на вопросе об объектах государственного терроризма Израйля. Те, кого исторический ход событий убедил в том, что слова Израйля нельзя принимать за чистую монету, должны внимательно разобраться в значении определения «кровавый террорист», которые Израиль использует для характеристики тех, кто уже стал или может стать в будущем его жертвой. Неужели к ним относятся такие люди, как

представитель палестинской интеллигенции Хасан Канафани, который вместе со своей 18-летней племянницей был недавно в Бейруте разорван на куски взрывом, происшедшим в то время, когда он пытался завести машину? Или такие, как другой представитель интеллигенции, писатель г-н Анис Сайех, который получил тяжелые телесные повреждения в результате взрыва бомбы, которую ему прислали по почте на работу? И можно ли отнести к ним трех руководителей сопротивления, которые вместе с членами их семей были убиты 10 октября 1972 года израильскими «командос»? Неужели представители палестинской и арабской интеллигенции, убитые в Париже, Риме и Норвегии, также входят в израильский список убийц и воздушных пиратов?

44. Я считаю, что правительство Израиля ведет войну, направленную на уничтожение палестинского народа, путем убийства его национальных лидеров и всех тех, кто вдохновляет его на борьбу за создание собственного государства, преследуя при этом цель сделать так, чтобы палестинский народ стал таким, каким хотят его видеть сионисты: толпой беженцев, лишенных национального самосознания, стадом овец, утративших волю и способность ориентироваться.

45. Представитель Израиля, выступая в ходе недавних прений по Ближнему Востоку, говорил о проекте резолюции, который был предложен Совету неприсоединившимися государствами [S/10974] и в преамбуле которого говорилось: «Сознавая, что права палестинцев должны быть обеспечены...» Членам Совета хорошо известно, что 13 членов Совета голосовали за этот проект резолюции. Все хорошо знают, что Китай, который не участвовал в голосовании, солидарен с палестинским народом и оказывает ему решительную поддержку. Даже Соединенные Штаты Америки, наложившие вето на этот проект резолюции, до этого заявили в совместном коммюнике президента Никсона и Генерального секретаря ЦК КПСС Л. И. Брежнева о необходимости защиты интересов палестинского народа.

46. Но давайте посмотрим, что думает о правах палестинского народа представитель Израиля. Выступая в ходе прений и высказывая свои замечания по пункту вышеуказанного проекта резолюции, в котором говорится о правах палестинского народа, г-н Текоа 25 июля 1973 года заявил Совету следующее: «Проект резолюции вдохновляет воздушных пиратов и убийц» [1734-е заседание, пункт 55]. Итак, по мнению г-на Текоа, все палестинцы — воздушные пираты и убийцы, а 14 членов Совета заседают здесь для того, чтобы оказывать им помощь и поддержку и удовлетворять их требования. Признание законных прав палестинского народа означает, по мнению г-на Текоа, помощь и поддержку убийц и воздушных пиратов. Это является самым убедительным доказательством того, что Израиль ведет войну, направленную на подавление любого проявления национального самосознания со стороны палестинского народа.

47. В этой террористической войне, которую ведет израильское правительство, пожалуй, не стоит забывать о том, кто преступник, а кто его жертва. 23 сентября 1972 года лондонский журнал «Спектейтор», который никак не назовешь проарабским, заявил следующее:

«Но стоит напомнить то, что в палестино-израильском конфликте жертвами являются палестинцы, а не израильтяне; именно палестинцы лишились своих земель, жилищ и надежды вновь обрести родину; именно палестинцы, ставшие беженцами, являются жертвами».

Комментируя в той же статье репрессалии Израиля против Ливана и Сирии, которые были предприняты после мюнхенского инцидента, журнал «Спектейтор» писал:

«Если правительства намерены положить конец вспышке партизанской и террористической деятельности, они сами не должны действовать подобно партизанам и террористам. Это положение признали все, кроме, как мы видим, государства Израиль. Никакое другое цивилизованное государство не прореагировало бы на инцидент, имевший место в Мюнхене, так, как это сделал Израиль; и это вполне естественно, потому что если бы государства взяли себе за правило вести себя подобно ковбоям, то и без того непрочный международный порядок был бы уничтожен не только на Ближнем Востоке, но и во всем мире».

48. А теперь я очень кратко остановлюсь на неоднократно выдвигавшихся представителем Израиля обвинениях в том, что правительства арабских стран предоставляют убежище палестинским террористам. Во-первых, я позволю себе задать вопрос представителю Израиля о том, собирается ли его правительство откликнуться на многочисленные призывы Организации Объединенных Наций дать возможность палестинцам вернуться в свои города, деревни и дома, из которых они были насильно изгнаны, с тем чтобы они перестали быть беженцами в арабских странах.

49. Во-вторых, позвольте мне спросить о следующем: кто взял себе за правило чествовать убийц и диверсантов? Я позволю себе спросить его, например, о следующем: где сейчас убийца графа Бернадотта? Что вы можете сказать о Марсель Минью, главной участнице позорной лавонской истории, в ходе которой были взорваны бомбы в театрах Александрии и Каира, а также в Американском информационном центре, в результате чего отношения между Соединенными Штатами и Египтом стали в то время очень натянутыми. Кто как не премьер-министр Израиля присутствовал недавно на ее свадьбе и был там посаженным отцом? Где сейчас главный участник кровавой бойни в Деир Яссине? Я хотел бы очень кратко рассказать о том, что представляла собой эта кровавая бойня. Я зачитаю вам выдержку из книги, в которой содержится описа-

ние этого ужасного преступления, данное руководителем делегации Международного Красного Креста Жаком Гренье, который, рискуя жизнью, пробрался в деревню и стал очевидцем последствий этой трагедии. Я цитирую по книге:

«Было убито 300 человек без всяких на то причин военного характера и без каких бы то ни было оснований. Старики, женщины, дети, новорожденные были зверски убиты при помощи гранат и ножей еврейскими солдатами из отрядов «Иргун», которые действовали исключительно по приказу своих командиров».

Гренье описал еврейские войска, которые он встретил на месте преступления:

«. . . мужчины и женщины, вооруженные пистолетами, автоматами, гранатами и огромными ножами, на которых все еще были следы крови».

50. Не господин ли Бегин до недавнего времени занимал пост государственного министра без портфеля в израильском кабинете министров? И не он ли стал сейчас всеми уважаемым главой израильского кнессета? Кто же все-таки дает убежище убийцам и диверсантам и чествует их?

51. Что же касается тех, кого Израиль называет «преступниками и убийцами», кого преследуют по всему миру и убивают израильские агенты, то я был знаком с двумя из них. Один, Ваел Цвайтер, был недавно убит в Риме израильскими агентами. Вот что писал об этом убийстве в декабре 1972 года в израильском ежемесячнике «Нью аутлук» римский корреспондент израильской газеты «Давар» Левия Рока:

«Убийство Ваела не представляло никаких трудностей: он был безоружен. Если бы у него и было оружие, то он, вероятно, не знал, как им пользоваться; к тому же при нем не было никакой охраны. Это был человек с огромной болью в сердце, которая никогда и нигде не покидала его: боль, которая была вызвана страданиями его народа».

52. Другой жертвой был Камаль Насер, один из трех палестинцев, которые были убиты у себя дома 10 апреля во время гнусного нападения Израиля на Бейрут. Камаль был поэтом, писателем, но прежде всего он был добрым и мягким человеком. Я не могу говорить о нем без волнения, потому что долгие годы мы были друзьями. Сара Гей Дамман опубликовала в газете «Нью-Йорк таймс» в номере за 27 апреля этого года статью «В память об одной из жертв в Палестине», в которой она рассказала о встрече с ним в Аммане в 1970 году. Она передала ему фотографии и письма от семьи, которая находилась тогда на оккупированном Западном берегу реки Иордан и с которой он не мог встретиться, потому что израильские войска заставили его покинуть Западный берег. Вот что она пишет: «В ту ночь Камаль отыскал нас. „Вы привезли фотографии? Как они там? Вы видели

их? Чудесно! У них все в порядке? Иерусалим по-прежнему красив?»» И дальше: «Он сидел в холле гостиницы и рассматривал фотографии, задавая при этом вопросы, читая записки. Затем он сказал: „Когда-нибудь наступит этот день. Я знаю свой народ. Мы позабудем вражду и будем жить как братья“». После израильского налета Камалья Насера нашли на полу в его бейрутской квартире; тело его было прошто 80 пулями, пять из них попали в рот. Это было сделано, возможно, потому, что он был выразителем чаяний своего народа, или потому, что тогда в холле гостиницы в Аммане он высказал Саре Гей Дамман свои мысли о мире. Его тело, распростертое на голом полу его квартиры, напоминало крест. Да, на тернистом историческом пути Палестины встречалось немало крестов.

53. В заключение разрешите мне повторить одну истину, ставшую слишком очевидной, а именно что на Ближнем Востоке есть государство — член Организации Объединенных Наций, которое позволяет себе нарушать все общепризнанные нормы международного права, попирает Устав Организации Объединенных Наций и даже перестало пытаться выдавать себя за цивилизованное государство. Если еще один акт беззакония, совершенный Израилем, снова останется безнаказанным и если Совет не сможет выполнить свои обязательства по обеспечению международного мира и безопасности, то в таком случае не только Ближний Восток, но и весь мир будет поставлен перед неслыханной угрозой.

54. Г-н МАДДИ (Гвинея) (*говорит по-французски*): Заявление гвинейской делегации будет очень кратким, поскольку известно, что событие, по поводу которого мы собрались сегодня, уже не ново ни по своей природе, ни по своему характеру. Речь идет о непрекращающихся нарушениях принципов Устава, о необдуманных действиях Израиля в отношении национального суверенитета арабских стран вообще и Ливана в частности. После трагедии с ливийским «Боингом», которая стоила жизни невинным пассажирам — а эта трагедия еще свежа в нашей памяти,— Израиль вновь совершил захват гражданского воздушного лайнера.

55. Аргумент, который выдвигает Израиль в свою защиту, возмущает нас не меньше, чем сама акция, так как речь в чистом виде идет об операции, которая была направлена на уничтожение лидеров революционного народно-освободительного движения. Между тем, история учит нас, что уничтожение лидеров народно-освободительного движения не может привести к уничтожению народа, который борется, и не может подорвать дело, которое он защищает, ибо народ, сознательный и организованный,— непобедим.

56. В связи с постоянным увеличением числа агрессивных актов Израиля против народа Палестины и арабских народов Совет Безопасности, призванный поддерживать международный мир

и безопасность, должен в полной мере осознать свою ответственность и принять меры, необходимые для того, чтобы не допустить повторения Израилем подобных действий, которые моя делегация безоговорочно осуждает.

57. Прежде чем закончить выступление, позвольте мне, г-н Председатель, горячо поздравить вас в связи с вашим вступлением на пост Председателя и заверить вас в поддержке моей делегации.

58. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Поскольку в настоящий момент нет больше желающих выступить, я воспользуюсь предоставившейся возможностью отложить в сторону молоток Председателя Совета и выступить в качестве представителя СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ.

59. Обсуждаемый нами вопрос не вызывает никаких сомнений. За последние годы мир был свидетелем того, как тревожными темпами увеличивается число актов, представляющих угрозу безопасности гражданской авиации. Мы должны изыскать пути, которые позволили бы сократить их, в конечном счете, устранить подобную угрозу свободному и мирному использованию международных авиалиний. Путешествие по воздуху, как когда-то путешествие по морю, должно быть надежно защищено от незаконного вмешательства. Пора положить конец использованию воздушного пространства в качестве оружия в международных конфликтах.

60. Что касается недавнего инцидента, то, согласно данным, представленным правительственными органами Ливана и Израиля, было установлено, что самолет гражданской авиации с 76 пассажирами на борту, совершавший полет из Бейрута в Багдад, был перехвачен 10 августа израильскими истребителями в воздушном пространстве Ливана и был вынужден приземлиться в Израиле. Не вызывает никакого сомнения тот факт, что подобные акции по своему характеру ставят под угрозу жизнь ни в чем не повинных людей, находящихся на борту самолета.

61. Соединенные Штаты сожалеют по поводу нарушения суверенитета Ливана. Мы сожалеем о нарушении Устава Организации Объединенных Наций и правовых норм международной гражданской авиации. К счастью, в ходе недавнего инцидента никто не погиб и не был нанесен материальный ущерб. Но это не уменьшает нашу озабоченность, и мы настоятельно призываем все стороны проявлять дальновидность и не допускать, чтобы эти инциденты приводили к дальнейшим репрессалиям и ответным репрессалиям. Давно пора положить конец всем актам подобного рода, а также сопутствующим им актам и угрозам, связанным с применением силы.

62. Представитель Израиля разъяснил, что целью предпринятых его правительством действий по изменению курса самолета был арест лиц, не-

сущих ответственность за террористические акты. Правительство моей страны не менее решительно, чем любое другое правительство, осуждает международный терроризм, занимается разработкой новых международно-правовых документов, направленных против терроризма, и призывает другие правительства занять твердую позицию и принять эффективные меры против тех, кто во имя достижения политических целей подвергает опасности жизнь ни в чем не повинных людей. Необходимо в национальном и международном масштабе приложить дальнейшие усилия по предотвращению террора. Однако они должны прилагаться в рамках правовых норм, а не вопреки им. Соблюдение правовых норм в международных делах, включая и область международной гражданской авиации, влечет за собой некоторые ограничения в отношении методов, которые правительства могут использовать в целях защиты против тех, кто нарушает правовые нормы.

63. Правительство моей страны считает, что такие действия, как изменение Израилем курса гражданского самолета, не оправданы и могут вызвать ответные действия во все возрастающих масштабах. Любой вид воздушного пиратства ставит под серьезную угрозу жизнь и безопасность ни в чем не повинных случайных наблюдателей. Правительство Соединенных Штатов предпринимает энергичные усилия, как в рамках Организации Объединенных Наций, так и вне ее, пытаясь добиться заключения международного соглашения относительно мер, призванных защитить подобные «третьи стороны», не имеющие никакого отношения к политическому конфликту, который влечет за собой использование вооруженной силы. Мы также прилагаем энергичные усилия по укреплению безопасности международной гражданской авиации посредством многосторонних соглашений и продолжим эти усилия на заседаниях Международной организации гражданской авиации, которые будут проходить в конце этого месяца в Риме.

64. Такие действия, как изменение курса гражданского самолета, представляют собой крайне опасный прецедент с точки зрения безопасного и надежного осуществления международных отношений, торговли и путешествий.

65. Выступая в апреле прошлого года в этом Совете, я заметил:

«Волна насилия в этом районе мира не только продолжается, но и приобретает новые, еще более ужасающие размеры. К стыду всего человечества, акты насилия и террора, жертвами которых часто становятся ни в чем не повинные люди, вот-вот станут привычным атрибутом трагического и неразрешенного арабо-израильского конфликта» [1708-е заседание, пункт 64].

66. К сожалению, события, имевшие место в течение последних нескольких недель, не позволяют опровергнуть это мрачное заключение. Вряд

ли стоит напоминать о том, что всего лишь несколько недель назад двое вооруженных террористов открыли без всякого повода огонь по толпе в международном аэропорту в Афинах, в результате чего погибли три пассажира и были ранены десятки ни в чем не повинных людей, случайно оказавшихся рядом. Всего лишь несколько недель до этого был захвачен и уничтожен японский самолет, а его пассажиры были подвергнуты угрозам и крайней опасности. В феврале 106 пассажиров ливийского воздушного лайнера стали жертвами все той же политики насилия и ответных действий.

67. Мы все отдаем себе отчет в том, что эта серия инцидентов является следствием напряженности и ненависти, вызванных неразрешенным арабо-израильским конфликтом. Мы все отдаем себе отчет в том, что окончательное решение заключается в справедливом и прочном урегулировании этого конфликта на основе резолюции 242 (1967). Однако до достижения этого желанного решения мы обязаны стараться не допустить, чтобы конфликт принял новые угрожающие размеры и чтобы его жертвой стали новые ни в чем не повинные люди.

68. Соединенные Штаты последовательно, совместно с другими членами этого Совета, выражали серьезную озабоченность по поводу угрозы, которую представляют для жизни ни в чем не повинных людей воздушное пиратство и другие виды незаконного и неоправданного вмешательства в деятельность гражданской авиации. Мы

вновь присоединимся к призыву, обращенному ко всем государствам, отдельным лицам и политическим группам данного региона воздерживаться от акций, которые ставят под угрозу жизнь ни в чем не повинных людей и безопасность международных сообщений. В этом вопросе не может быть двойного подхода. Закон должен быть единым для всех.

69. Организация Объединенных Наций пока не может похвастаться успехом в решении проблемы международного терроризма. Однако Совет Безопасности собрался сегодня для рассмотрения конкретной жалобы в отношении конкретного инцидента. Он должен принять срочные меры в связи с этой жалобой с учетом имеющихся фактов, не забывая и о более широких вопросах.

70. Наша задача — проявить единство и принять резолюцию, в которой нашла бы отражение общая позиция этого международного органа по отношению к обсуждаемому нами прискорбному инциденту. Давайте сделаем так, чтобы принятое нами решение ознаменовало собой поворотный пункт на пути, следуя которому мужчины и женщины, посвятив себя делу мира, устремив взор в будущее и не забывая о сегодняшнем дне, пришли бы к выводу, что весь уклад международного общества требует отказа от противозаконного вмешательства в деятельность гражданской авиации со стороны кого бы то ни было и по каким бы то ни было мотивам.

Заседание закрывается в 17 час. 30 мин.